

CITY MANAGER'S WEEKLY E-NEWS

SAN PABLO - 2024 YEAR OF REVITALIZATION



WHAT'S INSIDE?

- 2 **Upcoming Public Meetings/ Próximas Reuniones Publicas,**
 - Upcoming Public Meetings/
 - próximas Reuniones Publicas
- 3 **Events/Eventos**
 - Dumpster Day/Día del Basurero
 - 4th of July Multi-Cultural Celebration/Celebración multicultural del 4 de julio
- 8 **Community News/Noticias de la comunidad**
 - Rent Registry/Registro de Renta
 - Economic Development Strategy/Estrategia de desarrollo económico
 - Affordable Housing Investment/Inversión en vivienda asequible
 - Community Police Academy/Academia de Policia Comunitaria
- 13 **Youth News and Events/Noticias y eventos juveniles**
 - Junior Giants
 - Summer Camps/Campamentos de verano
- 17 **Get Involved/Involucrarse**
 - FY 24 & 27 City of San Pablo Budget Survey/Encuesta presupuestaria de la ciudad de San Pablo para los años fiscales 24 y 27
 - Report and Stop Illegal Dumping/Informe y detenga el dumping ilegal
- 19 **Public Works Projects/Proyectos del Departamento de Obras Públicas**
- 25 **Paratransit Program & Senior Programs/Programa de paratransito & Programa para adultos mayores**
- 26 **Resources/Recursos**
 - A3 Crisis Response/A3 Resouesta para Sutucaciones de Crisis
 - Waste Disposal Options/Opciones de eliminación de residuos



City Hall Office Hours:

7:30AM – 6PM
Monday - Thursday
(Closed Fridays)

Public Counter Office Hours:

7:30AM – 4PM
Appointments are encouraged
Contact 510-215-3030 or
Building@sanpabloca.gov

CITY HALL

1000 GATEWAY AVE
SAN PABLO, CA 94806
WWW.SANPABLOCA.GOV

CITY MANAGER'S OFFICE

510-215-3000

CITY ATTORNEY'S OFFICE

510-215-3009

FINANCE DEPARTMENT

510-215-3020

COMMUNITY DEVELOPMENT

510-215-3030

COMMUNITY SERVICES

510-215-3080

NON-EMERGENCY POLICE DISPATCH

510-724-1111

POLICE DEPARTMENT

510-215-3130

PUBLIC WORKS

510-215-3060

UPCOMING PUBLIC MEETINGS

Monday, Jun 10, 2024 - 6:00 PM
City Council Special Meeting
via Zoom or
1000 Gateway Avenue
San Pablo, Ca 94806

[View Agendas](#)



PRÓXIMAS REUNIONES PUBLICAS

lunes, 10 de junio de 2024 - 6pm
Reunión Especial del Concejo Municipal
a través de zoom o
1000 Gateway Avenue
San Pablo, Ca 94806

[Ver Agendas](#)



EVENTS

Wednesday Bingo at City Hall

Weekly Bingo at City Hall

Wednesday's
1000 Gateway Ave.
San Pablo Ca 94806
Doors open @ 11am
First game at 1pm - 4pm
Game Packs start at \$5

Seniors@sanpabloca.gov

510-215-3090



EVENTOS

Miércoles de Bingo en el Ayuntamiento

Bingo semanal en el Ayuntamiento

miércoles
1000 Gateway Ave.
San Pablo Ca 94806
Puertas abiertas @ 11am
primer juego a las 13:00 - 16:00
Los paquetes de juegos comienzan en \$5

Seniors@sanpabloca.gov

510-215-3090

The Wildcat Creek Story Walk Project

The Wildcat Creek Story Walk Project is a joint project between the City of San Pablo, San Pablo Rotary Club, and the San Pablo Library. This Project will bring children's stories to the outdoor environment in the form of outdoor storyboards displaying book pages along the newly constructed Wildcat Creek trail between Church Lane and Vale Road; there will be approximately twenty (20) storyboards. The San Pablo Library will replace books on a regular basis for residents to enjoy.



El Proyecto Wildcat Creek Story Walk

El Proyecto Wildcat Creek Story Walk es un proyecto conjunto entre la Ciudad de San Pablo, el Club Rotario de San Pablo y la Biblioteca de San Pablo. Este proyecto llevará las historias de los niños al ambiente al aire libre en forma de guiones gráficos que mostrarán páginas de libros a lo largo del sendero Wildcat Creek recién construido entre Church Lane y Vale Road; habrá aproximadamente veinte (20) guiones gráficos. La Biblioteca de San Pablo reemplazará los libros regularmente para que los residentes los disfruten.



EVENTS

Dumpster Day!

Saturday, June 22, 2024

2600 Moraga Road

from 7:00AM until the dumpsters get full or Noon, whichever occurs first.

This is an opportunity for City residents living in the incorporated area of San Pablo to dispose of unwanted items for free.

PROCEDURES:

- Bring proof of San Pablo residency:
 - Photo ID AND a PG&E or EBMUD statement with your address
- Personal vehicles will be limited to 2 cubic yards; commercial vehicles and moving trucks are not allowed
- Maintenance staff WILL NOT unload items
- Only those unloading, should step outside the vehicle.
- Now accepting appliances (except microwaves)

We DO NOT accept: mattresses, electronic devices, tires, batteries, or any household hazardous materials.

EVENTOS

Día del Basurero

sábado, 22 de junio de 2024

2600 Moraga Road

desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen o mediodía, lo que venga primero.

Esta es una oportunidad para que los residentes de la ciudad que viven en el área incorporada de San Pablo puedan deshacerse de artículos no deseados de forma gratuita.

PROCEDIMIENTOS:

- Presente prueba de residencia en San Pablo:
 - Identificación con foto y una factura de PG&E o EBMUD con su dirección
- Los vehículos personales estarán limitados a 2 yardas cúbicas; No se permiten vehículos comerciales ni camiones de mudanzas.
- El personal de mantenimiento NO descargará artículos.
- Sólo aquellos que estén descargando deberán salir del vehículo.
- Ahora aceptamos electrodomésticos (excepto microondas)

NO aceptamos: colchones, dispositivos electrónicos, llantas, baterías o cualquier material doméstico peligroso.

More information 
510-215-3070 



Más información 
510-215-3070 



EVENTS

San Pablo CERT

Community Emergency Response Team training is a FREE emergency training program to empower our community to prepare and overcome the effects of any disaster that can disrupt our daily lives.

Learn basic skills that can mean the difference in being a victim or a survivor in the next emergency.

To receive a Certificate of Completion, you must attend all classes and a hands-on drill. Advance arrangements can be made to make-up classes.

* No prerequisites or special skills needed to participate in the training.

Classes in ENGLISH

Location: Davis Park Senior Center
1651 Folsom Ave. (at 17th St.), San Pablo

Stay tuned for registration for classes starting in August 2024.

** Children not permitted.**

*You must be at least 16 years old to participate in the training.

More information



beready@sanpabloca.gov

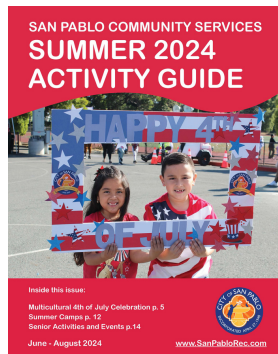


510-215-3157



Summer Community Services Activity Guide

Our new Community Services Activity Guide has arrived! We are excited to share all the great programs, classes, and events that will be offered this summer! Visit the San Pablo Community Center to pick up your copy or view it online:



More information



EVENTOS

San Pablo CERT

El entrenamiento proveído por los equipos para responder a emergencias en la comunidad (por sus siglas en ingles CERT) es un entrenamiento GRATIS para responder a emergencias y para capacitar nuestras comunidades a prepararse y sobreponerse de los efectos de cualquier tipo de desastre que puede interrumpir nuestras vidas.

Aprenda información básica que podría ser la diferencia entre ser una víctima o un sobreviviente en caso de una emergencia.

Para recibir un certificado tiene que participar en todas las clases y en el ejercicio final o simulacro. Si tiene que faltar a una clase, puede hacer los arreglos necesarios para tomarla otro día.

** No necesita conocimientos o preparación especial para participar en este programa.

Clases en ESPAÑOL

Localidad: Davis Park Senior Center
1651 Folsom Ave. (at 17th St.), San Pablo

Estén atentos a la inscripción para las clases que comienzan en agosto de 2024.

** No se permiten niños.**

*Usted debe tener al menos 16 años para participar en la capacitación.

Más información



beready@sanpabloca.gov



510-215-3157



Guía de actividades de servicios comunitarios de verano

¡Ha llegado nuestra nuevo Guía de actividades de Servicios comunitarios! ¡Estamos entusiasmados de compartir todos los programas, clases y eventos excelentes que se ofrecerán este verano! Visite el Centro Comunitario de San Pablo para recoger su copia o verla en línea



Más información



EVENTS

Indoor Movie Night

Also known as Movies under the Stars is back! Join us this summer at the San Pablo Community Center located at 2450 Road 20. Join us on June 15th and August 19th! Admission begins at 6:00pm and movies begin at 6:30pm. Pre-Registration is required as we will show the movies indoors! For more information, please visit

www.sanpabloca.gov/MoviesUndertheStars

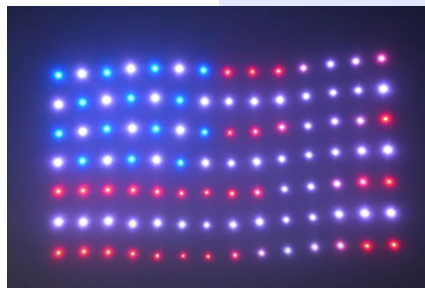


4th of July Multi-Cultural Celebration

The City of San Pablo is excited to announce the return of the 4th of July Multi-Cultural Celebration Event! Enjoy live music, food, carnival games, and entertainment. Headliners Viva Santana Tribute Band. BACK this year – live drone light show instead of a firework show!

Thursday, July 4, 2024
5:00-9:00pm
San Pablo Community Center
(2450 Road 20)

For more information, please visit www.sanpabloca.gov/July4th.



EVENTOS

Películas bajo las estrellas

¡También conocido como Películas bajo las estrellas está de regreso! Únase a nosotros este verano en el Centro Comunitario de San Pablo ubicado en 2450 Road 20. ¡Únete a nosotros el 15 de junio y el 19 de agosto! La entrada comienza a las 6:00 p.m. y las películas comienzan a las 6:30 p.m. ¡Se requiere inscripción previa ya que mostraremos las películas en interiores! Para obtener más información, visite www.sanpabloca.gov/MoviesUndertheStars

Celebración multicultural del 4 de julio

¡La ciudad de San Pablo se complace en anunciar el regreso del evento de celebración multicultural del 4 de julio! Disfruta de música en vivo, comida, juegos, y entretenimiento. Cabezas de cartel Viva Santana Tribute Band. DE VUELTA este año: ¡espectáculo de luces de drones en vivo en lugar de un espectáculo de fuegos artificiales!

Jueves, 4 de julio de 2024
5:00-9:00pm
Centro comunitario de San Pablo
(2450 Road 20)

Para obtener más información, visite www.sanpabloca.gov/July4th.



Los Osos View Looking North

On view at the San Pablo Community Center for an extended period is Katie Hawkinson's "Los Osos View Looking North". 2024, 76.5" x 153" Acrylic and Oil on Arches Oil Paper.

In contemplating a large horizontal painting for the San Pablo Community Center my first thought was of the magnificent California landscape, especially the coast just fifty miles west of here. The native landscape full of flora and fauna, different sounds, light, and vistas has always invited curiosity and wonder for me. I looked at the coastline from Point Reyes to Berkeley to Los Osos and Morro Bay to find a scene that would allow for travel within the imagination and possibly encourage interest in our natural environment. Part of the process was painting many small studies in order to decide which view would be best on a larger scale. Eventually I decided on the view looking north from Los Osos across Morro Bay to Morro Rock. In the foreground the native wetland marsh, eucalyptus tree, and canoe are meant to welcome the viewer into the painting and suspend reality for a few minutes.

Katie Hawkinson has been an active Bay Area painter for over thirty years. Her work has been exhibited in more than 85 solo and group shows locally, nationally, and internationally. She taught at UC Berkeley's Architecture Department for 20 years and has been teaching painting for Stanford University's Department of Continuing Studies since 2007. Hawkinson received a BFA in painting from Rhode Island School of Design and an MFA in painting from the University of Washington. She has worked in a range of media, including oil, acrylic, egg tempera, watercolor, printmaking, and wood sculpture, in order to effectively respond to the environment that inspires her.

Vista de Los Osos mirando al norte

En el Centro Comunitario de San Pablo se exhibirá durante un período prolongado "Los Osos View Looking North" de Katie Hawkinson, 2024, 76,5" x 153" Acrílico y óleo sobre papel al óleo Arches.

Al contemplar una gran pintura horizontal para el Centro Comunitario de San Pablo, lo primero que pensé fue en el magnífico paisaje de California, especialmente en la costa a sólo cincuenta millas al oeste de aquí. El paisaje nativo lleno de flora y fauna, diferentes sonidos, luces y vistas siempre me ha invitado a la curiosidad y el asombro. Miré la costa desde Point Reyes hasta Berkeley, Los Osos y Morro Bay para encontrar una escena que permitiera viajar dentro de la imaginación y posiblemente fomentara el interés en nuestro entorno natural. Parte del proceso consistió en pintar muchos estudios pequeños para decidir qué vista sería mejor a mayor escala. Finalmente me decidí por la vista hacia el norte desde Los Osos a través de Morro Bay hasta Morro Rock. En primer plano, el humedal nativo, el eucalipto y la canoa están destinados a dar la bienvenida al espectador a la pintura y suspender la realidad durante unos minutos.

Katie Hawkinson ha sido una pintora activa en el Área de la Bahía durante más de treinta años. Su trabajo ha sido expuesto en más de 85 exposiciones individuales y colectivas a nivel local, nacional e internacional. Enseñó en el Departamento de Arquitectura de UC Berkeley durante 20 años y ha estado enseñando pintura en el Departamento de Estudios Continuos de la Universidad de Stanford desde 2007. Hawkinson recibió una licenciatura en pintura de la Escuela de Diseño de Rhode Island y una maestría en pintura de la Universidad de Washington. Ha trabajado en una variedad de medios, incluidos óleo, acrílico, temple al huevo, acuarela, grabado y escultura en madera, para responder eficazmente al entorno que la inspira.

EVENTS

JOSEPH SLUSKY PRINTS

San Pablo Community Center is pleased to feature prints by Joseph Slusky in our front lobby. Joseph Slusky is a California-based sculptor who taught at the University of Berkeley for over 25 years. He keeps up his creative energy by producing art at all times. According to Slusky, "Drawing is more immediate and direct in its nature. It can rapidly generate a multitude of ideas."

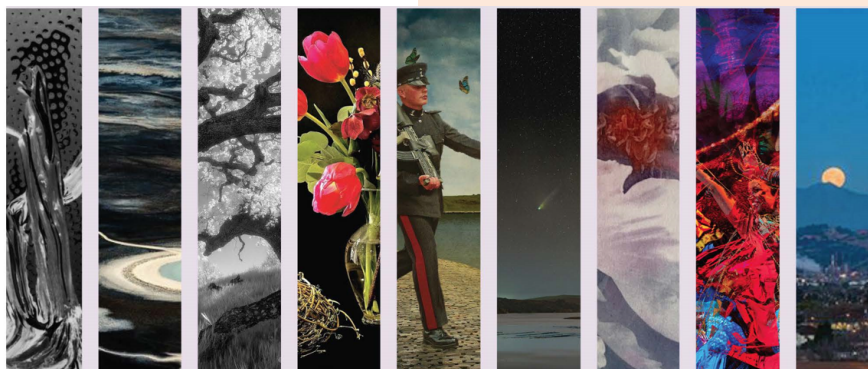
San Pablo Community Center
2450 Road 20



Salon 564: A Bay Area photography collective

June 13 - July 31, 2024
Reception: Saturday, June 15, 2024
2:00-4:00pm

San Pablo Community Center
2450 Road 20



EVENTOS

IMPRESIONES ARTÍSTICAS DE JOSEPH SLUSKY

El Centro Comunitario de San Pablo se complace en presentar impresiones de arte de Joseph Slusky en nuestro centro. Joseph Slusky es un escultor de California que enseñó en la Universidad de Berkeley durante más de 25 años. Mantiene su energía creativa produciendo arte en todo momento. Según Slusky, "el dibujo es más inmediato y directo en su naturaleza. Puede generar rápidamente una multitud de ideas"

San Pablo Community Center
2450 Road 20

Salon 564: Un colectivo de fotografía del Área de la Bahía

13 de junio - 31 de julio, 2024
Recepción: Sabado, 15 de junio, 2024
2:00-4:00pm

San Pablo Community Center
2450 Road 20

COMMUNITY NEWS

CITY COUNCIL ADOPTS TWO-YEAR (BIENNIAL) GENERAL FUND OPERATING AND CIP BUDGETS FOR FY 2025 – 2026

On May 20, 2024, the San Pablo City Council adopted its newly balanced, Two-Year (Biennial) General Fund (GF) Operating and Capital Improvement Program (CIP) Budgets for FY 2025 – 2026 periods maintaining its consistent policy of multi-year budget planning to sustain current City program and service delivery to the San Pablo community.

For more information on the FINAL BUDGET ADOPTION process, please go to the City’s website at: www.sanpabloca.gov

More information 

ECONOMIC DEVELOPMENT STRATEGY

The San Pablo Economic Development Strategy (EDS) will provide a strategic framework to guide the City’s economic development policies and programs over the next 5 years. The EDS is based on a comprehensive research and stakeholder input process, and reflects consensus views on the most promising opportunities and the most pressing challenges facing San Pablo’s economy.

The San Pablo Economic Development Strategy is available for a 30-day public review period from May 8, 2024 - June 7, 2024. Please submit comments to CMO@sanpabloca.gov.

SUBMIT COMMENTS: cmo@sanpabloca.gov 



More information 

NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

EL CONSEJO MUNICIPAL ADOPTA PRESUPUESTOS OPERATIVOS Y DEL CIP FONDO GENERAL DE DOS ANOS (BIENNIAL) PARA LOS AFIOS 2025 – 2026

El 20 de mayo de 2024, el Ayuntamiento de San Pablo adoptó sus presupuestos del Programa Operativo y de Mejores de Capital (CIP) del Fondo General (GF) de dos anos (Biennial) recientemente equilibrados para los periodos del año fiscal 2025 – 2026, manteniendo su politica consistente de multianual planificación presupuestaria para sostener el programa actual de la Ciudad y la prestación de servicios a la comunidad de San Pablo. Para obtener más información sobre el proceso de ADOPCIÓN DEL PRESUPUESTO FINAL, visite el sitio web de la Ciudad en: www.sanpabloca.gov

Más información 

ESTRATEGIA DE DESARROLLO ECONÓMICO

La Estrategia de Desarrollo Económico (EDS) de San Pablo da un marco estratégico para guiar las políticas y programas de desarrollo económico de la ciudad durante los próximos 5 años. La EDS se basa en un proceso integral de investigación y aportes de las partes interesadas, y refleja puntos de vista consensuados sobre las oportunidades más prometedoras y los desafíos más apremiantes que enfrenta la economía de San Pablo.

La Estrategia de Desarrollo Económico de San Pablo está disponible para un periodo de revisión pública de 30 días desde el 8 de mayo de 2024 hasta el 7 de junio de 2024. Envíe sus comentarios a CMO@sanpabloca.gov.

ENVIAR COMENTARIOS: cmo@sanpabloca.gov 

COMMUNITY NEWS

Rent Registry



Did you know?

Effective 7/1/2024, landlords must register all rental units with the City’s new Rent Registry program.

Please visit www.sanpabloca.gov/2864/Rent-Registry for more information



More information



NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

Registro de alquiler



¿Sabías?

A partir del 7/1/2024, los propietarios deben registrar todas las unidades de renta en el nuevo programa de Registro de Renta de la ciudad.

Visite www.sanpabloca.gov/2864/Rent-Registry para más información.



Más información



Community Warning System



Contra Costa County
Community Warning System



Register For Emergency Alerts!

CWSAlerts.com

Call: (925)655-0111

 @CoCoCWS



Sistema de alerta comunitaria



Contra Costa County
Community Warning System



¡Regístrese para recibir alertas de emergencia!

CWSAlerts.com

Llamé a: (925)655-0111

 @CoCoCWS





**SAN PABLO APPROVES A \$5.9M
FINANCING INVESTMENT TO
CREATE MORE AFFORDABLE
HOUSING OPPORTUNITIES FOR
LOCAL RESIDENTS**

The San Pablo City Council approved a \$5.9M loan for Phase 2 of Alvarado Gardens, a proposed 100-unit affordable, mixed-use housing development, located at the old civic center site in San Pablo. Alvarado Gardens is the City's largest affordable housing project approved to date.

This recent action by the San Pablo City Council affirms the City's focus on providing quality affordable housing to its local residents in the wake of the State-wide housing crisis in California. Phase I of this development is currently under construction for the initial 50 units of this project, and slated to be completed by December 2024.

Additional project financing is being invested by the City to enable Danco Communities, the project's developer, to pursue additional Low-Income Housing Tax Credits through the California Tax Credit Allocation Committee (CTCAC) which facilitates the investment of private capital into the development of affordable rental housing for low-income Californians. CTCAC allocates federal and state tax credits to the developers of these projects. Corporations provide equity to build the projects in return for the tax credits. TCAC verifies that the developers have met all the requirements of the program and ensures the continued affordability and habitability of affordable housing developments for a 55-year term. Phase I of this development received previous TCAC allocation in September 2022.

One-Two-Three bedroom units, with on-site parking will be developed, with 7,500 sq. ft. in new commercial square feet to be leased to an eligible, local San Pablo business as part of the project. For more information contact:

CharlesC@sanpabloca.gov



510-215-3081



**SAN PABLO APRUEBA UNA INVERSIÓN
DE FINANCIAMIENTO DE \$5.9M PARA
CREAR MÁS OPORTUNIDADES DE
VIVIENDA ASEQUIBLE PARA LOS
RESIDENTES LOCALES**

El concejo municipal de San Pablo aprobó un préstamo de \$5.9 millones para la Fase 2 de Alvarado Gardens, una propuesta de construcción de viviendas asequibles de uso mixto de 100 unidades, ubicada en el antiguo ayuntamiento de San Pablo. Alvarado Gardens es el proyecto de vivienda asequible más grande de la ciudad aprobado hasta la fecha.

Esta acción reciente del concejo municipal de San Pablo afirma el enfoque de la Ciudad en proveer viviendas asequibles de calidad a sus residentes locales a raíz de la crisis de vivienda en todo el estado de California. Fase I de este proyecto se encuentra actualmente en construcción para las primeras 50 unidades de este proyecto y está previsto que esté completado en diciembre de 2024.

La Ciudad está invirtiendo financiamiento adicional para el proyecto para permitir que Danco Communities, el desarrollador del proyecto, siga tratando de obtener créditos fiscales adicionales para viviendas de bajos ingresos a través del Comité de Asignación de Crédito Fiscal de California (CTCAC), que facilita la inversión de capital privado en el desarrollo de viviendas asequibles de renta para Californianos de bajos ingresos. CTCAC asigna créditos fiscales federales y estatales a los desarrolladores de estos proyectos. Las corporaciones proporcionan capital para construir los proyectos a cambio de los créditos fiscales.

TCAC verifica que los desarrolladores hayan cumplido con todos los requisitos del programa y garantiza la asequibilidad y habitabilidad continua de los desarrollos de viviendas asequibles por un período de 55 años. Fase I de este proyecto recibió una asignación previa de TCAC en septiembre de 2022.

Se desarrollarán unidades de una, dos y tres habitaciones con estacionamiento en el lugar, con 7,500 pies cuadrados comerciales que se arrendarán a una empresa local elegible de San Pablo como parte del proyecto. Para mas informacion contacte:

CharlesC@sanpabloca.gov



510-215-3081



COMMUNITY NEWS

NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

Attention San Pablo Small Business Owners!

SAN PABLO B2B FUND

BACK-TO-BUSINESS (B2B)

Approved by San Pablo City Council, B2B Funds will provide immediate financial relief in the form of grants to qualified, currently licensed small businesses within the incorporated boundaries of the City of San Pablo. These grants are intended to maintain operations and support business growth during this economically challenging time.

ELIGIBILITY

To be eligible for this one-time funding, a business must:

- Small, privately owned, for-profit with a minimum of one full-time employee
- Business must be located in the jurisdictional boundaries of the City of San Pablo
- Must demonstrate financial hardship due to COVID-19
- Must have a current business license with the City of San Pablo
- Must be open for business and have filed taxes for at least the past 2 consecutive years
- Submit a completed application with required documentation on time

GRANT USAGE

- Lease Payments
- Payroll
- Utilities
- Business Supplies (including PPE)
- Equipment
- Software or Technology
- Other expenses may be eligible

APPLY HERE

info@sanpabloedc.org
510-215-3200
1000 Gateway Avenue,
San Pablo, CA 94806
www.sanpabloedc.org

More information



¡Atención propietarios de pequeños negocios de San Pablo!

FONDO B2B DE SAN PABLO

REGRESO A LOS NEGOCIOS (B2B)

Aprobado por el Concejo Municipal de San Pablo, Fondos Regreso a los Negocios (Back-to-Business "B2B") proporcionar ayuda financiera inmediata en forma de subvenciones a pequeños negocios calificados y actualmente con licencia dentro los límites incorporados de la ciudad de San Pablo. Estas subvenciones están destinadas para mantener operaciones y apoyar el crecimiento de los negocios durante este momento económicamente difícil.

ELEGIBILIDAD

Para ser elegible para este financiamiento único, una empresa debe:

- Pequeño, de propiedad privada, con fines de lucro y un mínimo de una persona a tiempo completo
- El negocio debe estar ubicado en los límites jurisdiccionales de la Ciudad de San Pablo
- Debe demostrar dificultad financiera debido a COVID-19
- Debe tener una licencia comercial vigente con la Ciudad de San Pablo
- Debe estar abierto al público y haber declarado impuestos durante al menos los 2 últimos años consecutivos.
- Debe estar abierto al público y haber declarado impuestos durante al menos los 2 últimos años consecutivos.

USO DE LA SUBVENCIÓN

- Pagos de alquiler
- Nómina
- Servicios
- Suministros comerciales (incluidos los EPP)
- Equipo
- Software o Tecnología
- Otros gastos pueden ser elegibles

APLIQUE AQUI

info@sanpabloedc.org
510-215-3200
1000 Gateway Avenue,
San Pablo, CA 94806
www.sanpabloedc.org

Más información



San Pablo Historical Society Musuem Openings

The Alvarado Adobe Museum and Blume House will be open on the first Saturday's of the month from 11am to 3pm.

Alvarado Adobe:
13831 San Pablo Ave
Blume House:
13873 San Pablo Ave

We are also Open by appointment to individuals and groups.

More information



sanpablmuseums@gmail.com



510-255-7488



Sociedad Histórica de San Pablo Inauguraciones del museo

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm.

Alvarado Adobe:
13831 San Pablo Ave
Blume House:
13873 San Pablo Ave

También estamos abiertos con cita previa para individuos y grupos.

Más información



sanpablmuseums@gmail.com



510-255-7488



COMMUNITY NEWS

COMMUNITY POLICE ACADEMY

You don't want to miss out on these free training programs available in English and Spanish.

Community Police Academy gives you an opportunity see how and why police officers (and other department personnel) do what they do. They walk you through reality versus what you see in the media.

Stay tuned for registration for classes starting in June 2024.

Community Emergency Response Team (CERT) training is a emergency training program to empower our community to prepare and overcome the effects of any disaster that can disrupt our daily lives. A hands-on training like no other.

Register today by contacting PST Gil at (510) 215-3157 or almap@sanpabloca.gov. See you there!

510-215-3157

Almap@sanpabloca.gov



More information





NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

ACADEMIA DE POLICÍA COMUNITARIA

No querrá perderse estos programas de capacitación gratuitos disponibles en inglés y español.

La Academia de Policía Comunitaria le da la oportunidad de ver cómo y por qué los oficiales de policía (y otro personal del departamento) hacen lo que hacen. Te guían a través de la realidad frente a lo que ves en los medios de comunicación. Será muy revelador.

Estén atentos a la inscripción para las clases que comienzan en junio de 2024.

La capacitación del Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias (CERT, por sus siglas en inglés) es un programa de capacitación de emergencia para capacitar a nuestra comunidad para prepararse y superar los efectos de cualquier desastre que pueda interrumpir nuestra vida diaria. Una formación práctica como ninguna otra.

Regístrese hoy mismo comunicándose con PST Gil al (510) 215-3157 o almap@sanpabloca.gov. ¡Nos vemos allí!

510-215-3087

Almap@sanpabloca.gov



Más información





YOUTH

San Pablo Youth Commission (SPYC)

Calling all youth leaders ages 13-19 years old to join San Pablo Youth Commission and engage in Service Learning, Professional Networking, Youth Leadership, and Community Engagement. The youth within our community are the future leaders of tomorrow! If interested in engaging with other youth leaders in our community, complete online application below.

San Pablo Youth Commission meetings are every 3rd Thursday of each month at 5pm. If you have any questions contact Community Services Coordinator Victor Jimenez at victorj@sanpabloca.gov or (510)215-3087



More information



Apply Here



510-215-3087



VictorJ@sanpabloca.gov



Youth Commission Alumni Spotlight

The City of San Pablo is excited to share that our website now features San Pablo Youth Commission Alumni! Did you know that Guadalupe, owner of Lemon Gals is a SPYC alum? Check out her spotlight to see how her experience as a San Pablo Youth Commissioner impacted her!



More information



JUVENTUD

Comisión de la juventud de San Pablo (SPYC)

Juvenil de San Pablo y participen en el aprendizaje de servicio, la creación de redes profesionales, el liderazgo juvenil y la participación comunitaria. ¡Los jóvenes de nuestra comunidad son los futuros líderes! Si está interesado en participar con otros líderes juveniles en nuestra comunidad, complete la solicitud en línea a continuación.

Las reuniones de la Comisión de Jóvenes de San Pablo son cada tercer jueves de cada mes a las 5 p.m. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Coordinador de Servicios Comunitarios, Víctor Jiménez, en victorj@sanpabloca.gov o (510) 215-3087.

Más información



Aplicar Aquí



510-215-3087



VictorJ@sanpabloca.gov



Destacado de ex alumnos de la Comisión de la Juventud

¡La Ciudad de San Pablo se complace en compartir que nuestro sitio web ahora presenta a los ex alumnos de la Comisión Juvenil de San Pablo! ¿Sabías que Guadalupe la dueña de Lemon Gals es una ex alumna de SPYC? ¡Visite nuestra página para alumnos para ver cómo su experiencia como Comisionado Juvenil de San Pablo le impactó!

Más información



YOUTH

Junior Giants Summer Baseball League

Have you ever heard of the Junior Giants? It's a completely free, coed, non-competitive baseball summer program for local youth.

The Junior Giants offers youth a chance to learn the basics of baseball during the summer while also discovering the importance of essential life skills such as education, health, striking out bullying, and character development. Register today at Gojrgiants.org and look for the San Pablo league.



[Register Here](#)



Capoeira Ages 6-12 and 13+

Capoeira is an Afro-Brazilian martial art and game that includes elements of dance, acrobatics, music and spirituality and is a lot of fun! Learn the ritual, music and history of the game and challenge yourself to expand your potential physically, mentally, and spiritually. All are welcome. Wear loose, comfortable clothing and light shoes with low grip so you can move easily and spin.

[Register Here](#)



JUVENTUD

Liga de Béisbol de Verano de los Junior Giants

¿Alguna vez has oído hablar de los Junior Giants? Es un programa de verano de béisbol completamente gratuito, mixto y no competitivo para los jóvenes locales.

Los Junior Giants ofrecen a los jóvenes la oportunidad de aprender los conceptos básicos del béisbol durante el verano y, al mismo tiempo, descubrir la importancia de las habilidades esenciales para la vida, como la educación, la salud, la eliminación del acoso escolar y el desarrollo del carácter. Regístrese hoy en Gojrgiants.org y busque la liga de San Pablo.

[Registrar aquí](#)



Capoeira Ages 6-12 and 13+

¡La Capoeira es un arte marcial afrobrasileño y un juego que incluye elementos de danza, acrobacia, música y espiritualidad y es muy divertido!

Aprende el ritual, la música, y la historia del juego y desafíate a ti mismo a expandir tu potencial físico, mental, y espiritual. Todos son bienvenidos. Use ropa holgada y cómoda y zapatos ligeros con poco agarre para que pueda moverse fácilmente y girar.

[Registrar aquí](#)



YOUTH

Summer Camps

2024 registration opened March 1st. Our summer camps are back, register for our Kiddie Camp, Jr. Camp, Sr. Camp, Teen Camp, or Sports Camp online at SanPabloRec.com or in person at the San Pablo Community Center located at 2450 Road 20 9am-5pm. We have lots of fun activities planned ranging from arts and crafts, games, sports, cooking projects and so much more! Camps begin June 10th will run through August 16th. Reserve their spot today.

[Register Here](#)



Mad City Money - Youth Financial Boot Camp

The Youth, School, and Community Partnership Division has partnered with Travis Credit Union to empower our young people's future! Register for an exclusive FREE Youth Financial Workshop designed to equip youth with the essential skills for financial success. Mad City Money by Travis Credit Union provides teens and young adults with a fun, hands- on financial simulation that gives them a taste of real- world finances. Our interactive financial bootcamp is scheduled for Monday, July 15th, 2024 from 11:30am- 3pm at San Pablo City Hall (1000 Gateway Avenue).

[Register Here](#)

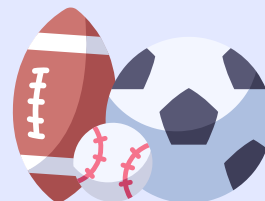


JUVENTUD

Campamentos de verano

Registro para 2024 abrió el 1 de marzo. Nuestros campamentos de verano están de regreso. Regístrese para participar en Kiddie Camp, Jr. Camp, Sr. Camp, Teen Camp o Campamento de deportes. El proceso de registro está disponible en línea en SanPabloRec.com o en persona en el Centro Comunitario de San Pablo ubicado en 2450 Road 20 de 9 a.m. a 5 p.m. Tenemos muchas actividades divertidas planeadas, incluyendo artes y manualidades, juegos, deportes, proyectos de cocina y mucho más. Los campamentos comienzan el 10 de junio y se extenderán hasta el 16 de agosto. Reserve su lugar hoy.

[Registrar aquí](#)



Mad City Money - Campamento de entrenamiento financiero para jóvenes

¡La División de Asociaciones Juveniles, Escolares y Comunitarias se ha asociado con Travis Credit Union para empoderar el futuro de nuestros jóvenes! Mad City Money de Travis Credit Union ofrece a los adolescentes y adultos jóvenes una simulación financiera divertida y práctica que les da una idea de las finanzas del mundo real. Nuestro bootcamp financiero interactivo está programado para el lunes 15 de julio de 2024 de 11:30 a.m. a 3 p.m. en el Ayuntamiento de San Pablo (1000 Gateway Avenue).

[Registrar aquí](#)



San Pablo Library Afterschool Meals

San Pablo Library has free, healthy meals for students after school Monday-Friday from 3-5pm. Meals are provided by the WCCUSD Food Services. Must be 18 and under, no registration required. All abilities welcome. For accommodations please call the library with 72 hours notice.

510-374-3998



Teen Lounge After School Program

At Teen Lounge, we believe in fostering a supportive and engaging environment where youth can explore their interests, develop valuable skills, and build lasting connections with peers. Our program is carefully crafted to provide a well-rounded experience that combines educational, recreational, and social elements to enhance the overall youth experience. Register online for the 24/25 school year at SanPabloRec.com

Tuesdays/Thursdays 3pm-5pm

San Pablo Community Center (2450 Road 20)

Comidas extraescolares de la biblioteca de San Pablo

La Biblioteca San Pablo ofrece comidas saludables y gratuitas para los estudiantes después de clases, de lunes a viernes de 3 a 5 p. m. Las comidas son proporcionadas por los Servicios de Alimentos del WCCUSD. Debe tener 18 años o menos, no es necesario registrarse. Todas las habilidades son bienvenidas. Para adaptaciones, llame a la biblioteca con 72 horas de antelación.

510-374-3998



Campamentos fuera de la escuela

En Teen Lounge, creemos en fomentar un entorno de apoyo y participación donde los adolescentes puedan explorar sus intereses, desarrollar habilidades valiosas y construir conexiones duraderas con sus compañeros.

Nuestro programa está cuidadosamente diseñado para brindar una experiencia completa que combina elementos educativos, recreativos y sociales para mejorar la experiencia general de los adolescentes. Registro en línea para el año escolar 24/25 en SanPabloRec.com

Martes/jueves 3pm-5pm

San Pablo Community Center (2450 Road 20)



GET INVOLVED

Interested in serving on a City Board or Commission?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission.

[More information](#) 

510-215-3000 

CityClerk@sanpabloca.gov 

Call to Action - Contra Costa Transportation Authority (CCTA) has a Vacancy

The Contra Costa Transportation Authority (CCTA) has a vacancy for the City of San Pablo's representative on the Citizen's Advisory Committee (CAC). The CCTA maintains standing Citizens Advisory Committee (to provide citizen perspective, participation and involvement in the CCTA's \$3 billion voter-approved Transportation Expenditure Plan and Growth Management Program. Visit CCTA.NET and click below for more information and to apply.

[Application](#) 

[More information](#) 

CityClerk@sanpabloca.gov 

510-215-3000 

FY 2025 & FY 2027 CITY OF SAN PABLO BUDGET SURVEY

We want to hear from you!
As the City of San Pablo develops the new FY 2025 – 2027 3-Year General Fund Operating Budget, we want to hear from community members about the budget priorities that are most important to local residents, businesses, and interested parties, with the goal of creating a new budget that ensures the City is financially sustainable into the future while also being able to continue to fund and provide the programs and services that our residents and businesses care about the most.

Provide input in-person at upcoming budget public meetings! Visit the City's website to find out about upcoming budget public meetings being scheduled during the months of April and May 2024. [Click here or below to see Upcoming Meetings.](#)

Residents can also find additional budget information, financial documents, previously adopted City budgets, audit reports, and other future fiscal issues facing the City on the City's website. Take the new On-Line Budget Survey
If you cannot attend an in-person meeting, please provide your input in advance by using this survey! Go to the attached link to take the budget survey in either English or Spanish below:

Thank you!

[Take the Survey](#) 

[Upcoming Meetings](#) 

INVOLUCRARSE

¿Interesada en servir en una junta o comision de la ciudad?

El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión.

[Más información](#) 

510-215-3000 

CityClerk@sanpabloca.gov 

Llamado a la acción: la Autoridad de Transporte de Contra Costa (CCTA) tiene una vacante

La Autoridad de Transporte de Contra Costa (CCTA) tiene una vacante para el representante de la Ciudad de San Pablo en el Comité Asesor de Ciudadanos (CAC). La CCTA mantiene un Comité Asesor de Ciudadanos permanente (para proporcionar la perspectiva ciudadana, la participación y el involucramiento en el Plan de Gastos de Transporte y el Programa de Gestión del Crecimiento de \$3 mil millones aprobados por los votantes de la CCTA. Visite CCTA.NET y haga clic a continuación para obtener más información y aplicar

[Más información](#) 

[Solicitud](#) 

CityClerk@sanpabloca.gov 

510-215-3000 

Año fiscal 2025 y año fiscal 2027 ENCUESTA DE PRESUPUESTO DE LA CIUDAD DE SAN PABLO

¡Queremos escuchar de ti!
A medida que la Ciudad de San Pablo desarrolla el nuevo Presupuesto Operativo del Fondo General de tres años para los años fiscales 2025 – 2027, queremos escuchar a los miembros de la comunidad sobre las prioridades presupuestarias que son más importantes para los residentes locales, las empresas y las partes interesadas, con el objetivo de crear un nuevo presupuesto que garantice que la Ciudad sea financieramente sostenible en el futuro y al mismo tiempo pueda continuar financiando y brindando los programas y servicios que más interesan a nuestros residentes y negocios.
¡Proporcione sus comentarios en persona en las próximas reuniones públicas sobre el presupuesto!
Visite el sitio web de la Ciudad para conocer las próximas reuniones públicas sobre el presupuesto que se programarán durante los meses de abril y mayo del 2024

[Haga clic aquí o debajo para ver las próximas reuniones.](#)

Los residentes también pueden encontrar información presupuestaria adicional, documentos financieros, presupuestos municipales adoptados previamente, informes de auditoría y otros problemas fiscales futuros que enfrentará la ciudad en el sitio web de la ciudad.
Realice la nueva Encuesta de Presupuesto en Línea
Si no puede asistir a una reunión en persona, proporcione su opinión con anticipación mediante esta encuesta. Vaya al enlace adjunto para realizar la encuesta de presupuesto en inglés o español a continuación:

[Tomar la encuesta](#) 

[Próximas reuniones](#) 

¡Gracias!

GET INVOLVED

Help Keep Our City Clean! Don't Dump!

If you witness someone dumping trash on the street, sidewalk or creek, please call 510-724-1111.

To report illegal dumping after the incident has occurred, call 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

There are also a number of FREE waste disposal services offered by the City:

Report and stop Illegal dumping

If you witness illegal dumping, please report and provide the following information:

- Photo of the incident
- License plate number and a description vehicle(s) involved
- Description of item(s) dumped
- Time, date and location of incident



510-724-1111



1-800-663-8674



INVOLUCRARSE

¡Ayude a mantener nuestra ciudad limpia! ¡No tires!

If you witness someone dumping trash on the street, sidewalk or creek, please call 510-724-1111.

To report illegal dumping after the incident has occurred, call 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

There are also a number of FREE waste disposal services offered by the City:

Informe y detenga el dumping ilegal

Si usted es testigo de un dumping ilegal, reportalo y proporcione la siguiente información:

- Foto del incidente
- Número de matrícula y una descripción del vehículo o vehículos involucrados
- Descripción de los artículos arrojados
- Hora, fecha y lugar del incidente que presencié

510-724-1111



1-800-663-8674



PROJECT UPDATES

Rumrill Blvd Complete Streets Project

The Project will calm traffic, improve safety, increase the appeal of walking and bicycling, improve stormwater quality and enhance the appearance of the corridor for businesses, residents, and everyday travel. It will improve the sidewalk and street edge with a separated space for bicyclists, enhance multi-modal safety by reducing the number of travel lanes, and provide a safer pedestrian experience with enhanced sidewalks throughout the corridor. The Project removes barriers by making sidewalk improvements in locations where the existing sidewalks are narrow and by constructing dedicated bicycle lanes to reduce conflicts between bicycles, pedestrians and automobiles. If you have any questions regarding the project:

510-215-3062



AllanP@sanpabloca.gov



CITY PROJECT- RUMRILL BLVD

CONSTRUCTION THIS WEEK

Final traffic signal timing to be installed in May

New signals have left turn timing to aid in access to the residential neighborhoods.

Concrete work begins at locations where the old traffic signals were removed and areas will be integrated to the newly constructed sidewalks.

Final striping and bike lane delineators at Market Avenue and Rumrill is expected to be complete by the end of June.

Stores and businesses to remain open. Please sponsor your local businesses.

Be aware of lane changes and construction impacts.

If you have any project concerns/questions, please contact our Community Outreach Contact:

925-949-6196



jacqueline@jmajorsandassociates.com



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

El proyecto de "Calles Completas" de Rumrill Blvd

Este proyecto calmará el tráfico, mejorará la seguridad del corredor, aumentará la apelación de caminar y andar en bicicleta, mejorará la calidad de las aguas pluviales y mejorará la apariencia del corredor para empresas, residentes y viajes diarios. Este proyecto mejorará la banqueta y el bordo de la calle con un espacio designado para ciclistas, mejorará la seguridad multimodal al reducir el número de carriles de tráfico y proporcionará una experiencia peatonal más segura con banquetas mejoradas en todo el corredor. Finalmente, este proyecto eliminará barreras al hacer mejoramientos en las banquetas en lugares donde las banquetas existentes son estrechas y al construir carriles dedicados a bicicletas para reducir los conflictos entre bicicletas, peatones y automóviles. Si Usted tiene alguna pregunta con respecto al proyecto:

510-215-3062



AllanP@sanpabloca.gov



PROYECTO DE LA CIUDAD- RUMRILL BLVD

CONSTRUCCIÓN ESTA SEMANA:

La sincronización final de los semáforos se instalará en mayo.

Nuevas señales han dejado el tiempo de giro para ayudar en el acceso a los barrios residenciales.

El trabajo concreto comienza en los lugares donde se eliminaron las antiguas señales de tránsito y las áreas se integrarán a las aceras recién construidas.

Se espera que las líneas finales y los delineadores de carriles para bicicletas en Market Avenue y Rumrill estén terminados a fines de junio.

Tiendas y negocios permanecerán abiertos. Por favor patrocine sus negocios locales.

Esté atento a los cambios de carril y los impactos de la construcción.

Si tiene alguna inquietud o pregunta sobre el proyecto, comuníquese con nuestro contacto de alcance comunitario:

925-949-6196



jacqueline@jmajorsandassociates.com



PROJECT UPDATES

CITY PROJECT

HQ / Training Center Project

Foundation concrete work and conduit placement continue for the site. Concrete tilt-up walls are being poured. Traffic along Chattleton Lane and Luna Lane may be impacted. Flaggers may be present on Chattleton Lane and Luna Lane during daily construction. Sidewalk access may be blocked on the south side of the road. The north side sidewalk remains open for pedestrian traffic.



BUSH POCKET PARK

Contractor is starting work on the Pocket Park located at 17th and Bush Avenue. This site will be a small neighborhood park with amenities including exercise equipment and a children's play structure, swings, and a small walking path. Work is expected to occur throughout the spring and summer.



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

Proyecto Sede / Centro de Capacitación

: Continúan los trabajos de hormigón de cimientos y la colocación de conductos en el sitio. Se están vertiendo muros inclinados de hormigón. El tráfico a lo largo de Chattleton Lane y Luna Lane puede verse afectado. Los abanderados pueden estar presentes en Chattleton Lane y Luna Lane durante la construcción diaria. El acceso a las aceras puede estar bloqueado en el lado sur de la carretera. La acera del lado norte permanece abierta al tráfico peatonal.

BUSH POCKET PARK

El contratista está comenzando a trabajar en el Pocket Park ubicado en 17th y Bush Avenue. Este sitio será un pequeño parque para el vecindario con comodidades que incluyen equipos de ejercicio y una estructura de juegos para niños, columpios y un pequeño sendero para caminar. Se espera que los trabajos se realicen durante la primavera y el verano.

PROJECT UPDATES

PG&E

Sutter Ave & 14th St:

PG&E subcontractor Mission Construction is continuing work on a gas main relocation on Sutter Avenue. Work is mostly complete

Sutter Ave

Gas main relocation between Rumrill and 17th St is mostly complete. Sidewalk and pavement restoration will be limited in this area as a City Project begins next month.

14th Avenue

Gas main relocation from Bush to Sutter is complete. Sidewalk and pavement restoration will be limited in this area as a City Project begins next month.

Morrow Drive

Gas Main repair between Brentz Lane and San Pablo Dam Road. Traffic lanes may be re-routed in this area to assist with repairs.

Miner Ave

Gas Main Relocation - between Stanton and 11th St. Traffic lanes may be altered where work is being performed.

Tree Trimming- (33 Various Locations)

PG&E has a contractor Cor Tree Care performing tree limb clearance around their power lines throughout the City. Traffic lanes may be altered where work is being performed

Pole replacement

Pinnacle Construction Is performing pole replacement for PG&E in several locations including:

- Sutter between 17th and 22nd St
- Pine between 19th and 23rd



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

PG&E

Sutter Ave y 14th St:

El subcontratista de PG&E, Mission Construction, continúa trabajando en la reubicación de la tubería principal de gas en Sutter Avenue. El trabajo está casi completo.

Sutter Ave

La reubicación de la tubería principal de gas entre Rumrill y 17th St está prácticamente completa. La restauración de aceras y pavimentos será limitada en esta área ya que el próximo mes comenzará un Proyecto de la Ciudad.

14th Avenue

Se completó la reubicación de la tubería principal de gas de Bush a Sutter. La restauración de aceras y pavimentos será limitada en esta área ya que el próximo mes comenzará un Proyecto de la Ciudad.

Morrow Drive

Reparación de la tubería principal de gas entre Brentz Lane y San Pablo Dam Road. Es posible que los carriles de tráfico se redireccionen en esta área para ayudar con las reparaciones.

Miner Ave

Reubicación de la tubería principal de gas: entre Stanton y 11th St. Los carriles de tráfico pueden verse alterados donde se realizan trabajos.

Poda de árboles- (33 ubicaciones diferentes)

PG&E cuenta con un contratista, Cor Tree Care, que realiza la limpieza de ramas de árboles alrededor de sus líneas eléctricas en toda la ciudad. Los carriles de tráfico pueden verse alterados cuando se realizan trabajos.

Reemplazo de postes

Pinnacle Construction está realizando el reemplazo de postes para PG&E en varias ubicaciones, entre ellas:

- Sutter entre 17th y 22nd St
- Pine entre 19th y 23rd

PROJECT UPDATES

WCW PROJECT – VARIOUS LOCATIONS

19th St, 11th St and 13th St - WCW is replacing utility trench repair and replacing recent paving along the utility trench north of Broadway. Work is complete and temporary paving is placed. Finished paving to occur in the Spring when ambient temperatures are conducive to pavement application.



CABLECOM

Pole Transfer - CableCom has completed performing service pole transfers on multiple streets.



PIPELINE REPLACEMENT PROJECT

EBMUD will be replacing watermains in the following locations with their next pipeline replacement project this summer:

Lovegrove Ave(San Pablo Ave to 19th)
Stone St (21st St to San Pablo Ave)
20th St (Road 20 to Lovegrove Ave)
21st St (Lovegrove to Stone)
22nd St (Lovegrove to end)
Morrow Drive
Alan Ct
Hillcrest Road(Morrow Drive to El Sobrante)

Next year:

Jean Ct (Bonita Rd to End)
Beau Rivage (Clement Ave to End)
Rose Arbor Ave (Beau Rivage to Bayview Ave)
Bayview Ave (Rose Arbor Ave to Bonita Rd) Jerilyn Ave (Bonita Rd to End)
Clement Ave (Beau Rivage to N Arlington Blvd)
N Arlington Blvd (Clement Ave to End)
N Arlington Blvd (Alpine Rd to 5911) Harbor View Ave (N Arlington Blvd to End)

Watermain breaks have occurred on various streets throughout the City. These are unexpected and locations are scattered.

ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

WCW PROJECT – VARIAS UBCACIONES

19th St 11th St y 13th St - WCW está reemplazando la reparación de la zanja de servicios públicos y reemplazando el pavimento reciente a lo largo de la zanja de servicios públicos al norte de Broadway. Se concluyen las obras y se coloca el pavimento temporal. La pavimentación terminada se realizará en la primavera, cuando la temperatura ambiente sea propicia para la aplicación del pavimento.

CABLECOM

Transferencia de postes-Transferencia de postes: CableCom ha completado la transferencia de postes de servicio en varias calles.

PROYECTO DE REEMPLAZO DE TUBERÍAS

EBMUD reemplazará las tuberías principales en las siguientes ubicaciones con su próximo proyecto de reemplazo de tuberías este verano:

Lovegrove Ave(San Pablo Ave hasta 19th St)
Stone St (21st St hasta San Pablo Ave)
20th St (Road 20 hasta Lovegrove Ave)
21st St (Lovegrove hasta Stone)
22nd St (Lovegrove hasta el final)
Morrow Drive
Alan Ct
Hillcrest Road(Morrow Drive hasta El Sobrante)

El próximo año:

Jean Ct (Bonita Rd hasta el final)
Beau Rivage (Clement Ave hasta el final)
Rose Arbor Ave (Beau Rivage a Bayview Ave)
Bayview Ave (Rose Arbor Ave hasta Bonita Rd) Jerilyn Ave (Bonita Rd hasta el final)
Clement Ave (Beau Rivage hasta N Arlington Blvd)
N Arlington Blvd (Clement Ave hasta el final)
N Arlington Blvd (Alpine Rd hasta 5911) Harbor View Ave (N Arlington Blvd hasta el final)

Se han producido roturas de tuberías de agua en varias calles de la ciudad. Son inesperados y los lugares están dispersos.



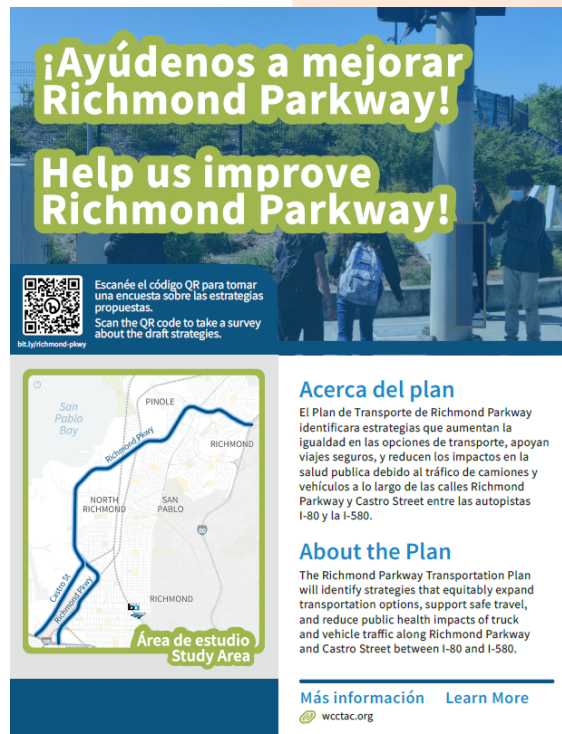
PROJECT UPDATES

NEIGHBORING CITIES - RICHMOND

Richmond Parkway

Transportation Plan: The City of Richmond in coordination with the West Contra Costa Transportation Advisory Committee (WCCTAC) is initiating a Transportation Plan for the Richmond Parkway to identify strategies to expand transportation options, safe travel, and minimize public health impacts due to vehicular traffic along the Parkway. The Parkway is a vital link for Citizens into and out of the City of San Pablo. Changes implemented along the Parkway impact traffic patterns along most of the major streets within our City. For more information please visit the WCCTAC website at

<https://www.wcctac.org>.



¡Ayúdenos a mejorar Richmond Parkway!
Help us improve Richmond Parkway!

Escanée el código QR para tomar una encuesta sobre las estrategias propuestas.
Scan the QR code to take a survey about the draft strategies.

Acerca del plan
El Plan de Transporte de Richmond Parkway identificará estrategias que aumentan la igualdad en las opciones de transporte, apoyan viajes seguros, y reducen los impactos en la salud pública debido al tráfico de camiones y vehículos a lo largo de las calles Richmond Parkway y Castro Street entre las autopistas I-80 y la I-580.

About the Plan
The Richmond Parkway Transportation Plan will identify strategies that equitably expand transportation options, support safe travel, and reduce public health impacts of truck and vehicle traffic along Richmond Parkway and Castro Street between I-80 and I-580.

Más información [Learn More](#)
wcctac.org

SONIC TELECOM

Service Expansion: Sonic is working across West County to expand service. Work along Rumrill and MacArthur is anticipated to occur soon. Work will take place on Broadway between 15th and 17th, Giant Road between Brookside – Randy Lane, Colin between MacArthur and 15th St, Douglas and MacArthur. Expect limited access in these areas during work over the summer.

SONIC.

AT&T

Above Ground Line Repair

AT&T has a contractor performing line repairs to above ground facilities on Amador between Alpine and Riverside.



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

CIUDADES VECINAS - RICHMOND

Plan de Transporte de Richmond

Parkway: La Ciudad de Richmond, en coordinación con el Comité Asesor de Transporte de West Contra Costa (WCCTAC), está iniciando un Plan de Transporte para Richmond Parkway para identificar estrategias para ampliar las opciones de transporte, viajar con seguridad y minimizar los impactos en la salud pública debido al tráfico vehicular a lo largo del Parkway. El Parkway es un vínculo vital para los ciudadanos que entran y salen de la ciudad de San Pablo. Los cambios implementados a lo largo de Richmond Parkway impactan los patrones de tráfico a lo largo de la mayoría de las calles principales de nuestra ciudad. Para obtener más información, visite el sitio web de WCCTAC en

<https://www.wcctac.org>.

SONIC TELECOM

Expansión del servicio Sonic está trabajando en todo el oeste del condado para ampliar el servicio. Se prevé que pronto se realizarán trabajos en Rumrill y MacArthur. Trabajo tomara lugar Broadway entre 15 y 17, Giant Road entre Brookside y Randy Lane, Colin entre MacArthur y 15th St, Douglas y MacArthur. Espere acceso limitado en estas áreas durante el trabajo durante el verano.

AT&T

Reparación de líneas sobre el suelo:

AT&T tiene un contratista que realiza reparaciones de líneas en instalaciones sobre el suelo en Amador entre Alpine y Riverside.

PROJECT UPDATES

PRIVATE DEVELOPER PROJECTS

3508 SAN PABLO DAM RD

Revisions to Utilities on site pending the redevelopment of the site. Sidewalk Access at the driveway may be impacted by the work. Connections into the storm drainage network in San Pablo Dam Road is pending design revisions. Electrical work requiring a localized shutdown and possible lane closure along the frontage has yet to be scheduled but will be occurring in the next 90 days.

2550 El Portal

Work at this site is nearing completion. Work along El Portal Frontage is complete

Old City Hall

Framing for new structures continues for new multi-residential commercial mixed use complex. Traffic delineators were installed along Church Lane to shift traffic away from the sidewalk in anticipation of sound wall and sidewalk demolition. Note that the bus stop has been temporally relocated to near the Senior Center to maintain service.

Chattleton Development

Work is starting on foundation pads and confirming underground utility stubs. Concrete trucks are entering and exiting the site. Concrete work may cause access to Chattleton from Church Lane may be impacted. Flaggers may be present on Chattleton Lane and Luna lane during daily construction. Retaining wall work to begin install along Chattleton. Sidewalk access may be blocked on the south side of the road. The north side sidewalk remains open for pedestrian traffic. Traffic impacts from neighboring Police Structure will impact access to this project.

Lake Elementary School - Giant Highway and Trenton Blvd. Work on drainage improvements is complete. Entrance on 12th St has been paved and striping is complete. The entrance on Trenton is scheduled to begin with demolition to the existing sidewalks and roadway for replacement this month.

ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

PROYECTOS DE DESARROLLO PRIVADO

3508 SAN PABLO DAM RD

Revisiones a los servicios públicos en el sitio en espera de la remodelación del sitio. El acceso a la acera en el camino de entrada puede verse afectado por el trabajo. Las conexiones a la red de drenaje pluvial en San Pablo Dam Road están pendientes de revisiones de diseño. Los trabajos eléctricos que requieren un corte localizado y un posible cierre de carriles a lo largo del frente aún no se han programado, pero se realizarán en los próximos 90 días.

2550 El Portal

El trabajo en este sitio está a punto de finalizar. El trabajo a lo largo del frente de El Portal está completo.

Antiguo Ayuntamiento

Continúa la elaboración de nuevas estructuras para el nuevo complejo multirresidencial de uso mixto. Se instalaron delineadores de tráfico a lo largo de Church Lane para desviar el tráfico de la acera en previsión de la demolición del muro acústico y la acera. Tenga en cuenta que la parada de autobús se ha reubicado temporalmente cerca del Centro para personas mayores para mantener el servicio.

Desarrollo de Chattleton

Se está comenzando los trabajos en los cimientos y confirmando los talones de servicios públicos subterráneos. Los camiones de hormigón entran y salen del sitio. El trabajo de concreto puede causar que el acceso a Chattleton desde Church Lane se vea afectado. Los abanderados pueden estar presentes en Chattleton Lane y Luna Lane durante la construcción diaria. Se comenzará a instalar el muro de contención a lo largo de Chattleton. El acceso a las aceras puede estar bloqueado en el lado sur de la carretera. La acera del lado norte permanece abierta al tráfico peatonal. Los impactos del tráfico de la estructura policial vecina afectarán el acceso a este proyecto.

Escuela Primaria Lake:

: Los trabajos de mejora del drenaje en Giant Highway y Trenton Blvd están completos. Se ha pavimentado la entrada por la calle 12 y se han completado las líneas de trazado. Está previsto que la entrada a Trenton comience con la demolición de las aceras y la calzada existentes para su reemplazo este mes.

PARATRANSIT PROGRAM/ SENIOR PROGRAMS

Senior and Disabled Transportation Service

The San Pablo Senior and Disabled Transportation are available for essential transportation to medical appointments, the grocery store, and the bank. All trips require advance reservations. Registration in the Paratransit program is required. Call to reserve your ride, for more information, to register, or to see if you qualify for these services.

More information



510-215-3095



paratransit@sanpabloca.gov



Senior Nutrition Program – Café Costa

In-person dining at the Senior Center Monday-Friday 11:30am-12:30pm. Check-in between 10:30am-11:30am.

Suggested donation of \$3 per meal for adults 60+ and \$6 for adults 59 years and younger.

Reservations are required one day in advance before 12:30pm, Monday - Friday. Call (510) 215-3098 for reservations.

If you are new to the Café Costa Lunch program, you will need to complete registration paperwork to receive meals. Call (510) 215-3098 for more information.

FOR RESERVATIONS

More information



510-215-3098



Senior Food Bank Program & Delivery (Brown Bag)

The San Pablo Senior Program will continue to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at the Library Community Room (13751 San Pablo Ave. - main door entrance on Church Lane) every first and third Friday of the month between 10:00am and 11:00am. Home delivery is available for a small fee (this is subject to change due to funding) and pickups from the Senior Center pending qualifications. Call (510) 215-3095 for more information.

510-215-3095



More information



PROGRAMA DE PARATRÁNSITO/ PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES

El transporte para personas de personas adultos mayores y discapacitadas

El transporte para personas de la tercera edad y discapacitadas de San Pablo está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco. Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito. Llame para reservar su viaje, para obtener más información, para registrarse o para ver si califica para estos servicios

510-215-3095



Más información



paratransit@sanpabloca.gov



Programa de Nutrición para Adultos Mayores - Café Costa

La cena en persona en el Senior Center de lunes a viernes de 11:30am a 12:30pm. El registro es entre las 10:30am y las 11:30am.

Donación sugerida de \$3 para adultos mayores de 60 años y \$6 para adultos menores de 59 años.

Se requiere reserva con un día de anticipación antes de las 12:30pm, de lunes a viernes llame a (510) 215-3098 para ser su reservación.

Si es nuevo en el programa de almuerzos de Café Costa, tiene que completar formas de registro para recibir las comidas. Llame al (510) 215-3098 para obtener más información.

PARA SER SU RESERVACIÓN

Más información



510-215-3098



Programa y entrega del Banco de Alimentos para Adultos Maayores (Brown Bag)

El Programa para Personas Mayores de San Pablo continuará organizando el Programa de Banco de Alimentos para Personas Mayores (Bolsa Marrón) en el Salón Comunitario de la Biblioteca (13751 San Pablo Ave. - entrada de la puerta principal en Church Lane) cada primer y tercer viernes de cada mes entre las 10 am 11 am. La entrega a domicilio está disponible un pequeña tarifa (esto está sujeto a cambios debido a la financiación) y las recogidas en el Centro para la tercera edad están pendientes de las calificaciones. Llame al (510) 215-3095 para más información.

510-215-3095



Más información



RESOURCES

Fresh Approach Mobile Farmers Market

Every Wednesday, the Fresh Approach Mobile Farmers Market will be located at the San Pablo Senior Center between 12:00 pm – 1:30 pm.. Come out and purchase locally-grown, affordable, fresh fruits and vegetables in your neighborhood every week! Receive 50% off your purchase if you use the following benefits: CalFresh EBT/SNAP, WIC, SSI, SSDI, or Medi-Cal benefits.



Free mobile WIFI Hotspots

In partnership with the City of San Pablo, the San Pablo library is offering mobile WIFI hotspots for checkout. There are limited devices available.



More Information



510-374-3998



San Pablo Library Afterschool Meals

San Pablo Library has free, healthy meals for students after school Monday-Friday from 3-5pm. Meals are provided by the WCCUSD Food Services. Must be 18 and under, no registration required. All abilities welcome. For accommodations please call the library with 72 hours notice.

510-374-3998



Free State Parks Pass

Visit one of California's 200+ state parks for FREE! Check out a free vehicle day-use pass at your local library.



More information



RECURSOS

Mercado agrícola móvil de Fresh Approach

Todos los miércoles, el Fresh Approach Mobile Farmers Market estará ubicado en el centro de la tercera edad de San Pablo de las 12:00 pm y las 1:30 pm. ¡Venga y compre frutas y verduras frescas, asequibles y cultivadas localmente en su vecindario todas las semanas! Reciba un 50 % de descuento en su compra si usa los siguientes beneficios: beneficios de CalFresh EBT/SNAP, WIC, SSI, SSDI o Medi-Cal.

Puntos de acceso WIFI móviles

En alianza con la Ciudad de San Pablo, la biblioteca de San Pablo ofrecerá más punto de acceso WIFI móviles puede acceder en la caja de registró. Hay dispositivos limitados disponibles.

Más información



510-374-3998



Comidas extraescolares de la biblioteca de San Pablo

La Biblioteca San Pablo ofrece comidas saludables y gratuitas para los estudiantes después de clases, de lunes a viernes de 3 a 5 p. m. Las comidas son proporcionadas por los Servicios de Alimentos del WCCUSD. Debe tener 18 años o menos, no es necesario registrarse. Todas las habilidades son bienvenidas. Para adaptaciones, llame a la biblioteca con 72 horas de antelación.

510-374-3998



Pase gratuito para parques estatales

¡Visite uno de los más de 200 parques estatales de California GRATIS! Saque un pase de uso diario gratuito para vehículos de su biblioteca local.

Más información



RESOURCES

E-Bike Rebate Program

Tired of paying for gas? Get a \$150-\$500 cash rebate for buying a new E-bike, available for Contra Costa residents. Save money and have fun: it's a win-win. Visit 511 Contra Costa to learn more.

Why Ride an E-Bike?

- Save money by not driving
- Personal on-demand mobility during COVID, and beyond
- Easy riding for adults of all ages and fitness levels
- It's fun (especially on hills)
- Sweat-free biking lets you arrive fresh
- Zero greenhouse gas emissions
- Enjoy the outdoors and avoid sitting in traffic



More information



\$500 or **\$300** or **\$150**

RECURSOS

Programa de reembolso de E-bicicletas

¿Cansado de pagar para gasolina? Obtenga un reembolso de \$150 a \$500 por comprar una bicicleta eléctrica nueva, disponible para los residentes de Contra Costa. Ahorra dinero y diviértete: es un ganar-ganar. Visite 511 Contra Costa para obtener más información.

¿Por qué una bicicleta eléctrica?

- Ahorra dinero al no conducir
- Es un medio de traslado personal e independiente en tiempos de COVID
- Es un medio de traslado de fácil uso para adultos de todas las edades y capacidades físicas
- ¡Es divertido! (especialmente bajando colinas)
- Le permite llegar fresco y energizado
- Ayuda a eliminar los gases de efecto invernadero
- Puede disfrutar del aire libre y evitar el tráfico

Más información





CITY OF SAN PABLO
City of New Directions



SAN PABLO FREE WI-FI

Now available outside of these locations:

- City Hall
- Community Center
- Senior Center





CITY OF SAN PABLO
City of New Directions



WI-FI GRATIS EN SAN PABLO

Ahora disponible fuera de estos lugares:

- El Ayuntamiento
- Centro Comunitario
- Centro de la Tercera Edad



RESOURCES

Emergency Rental

Assistance/Relief Program

Do you need rental assistance due to Covid? If you are currently housed and need rental or mortgage assistance, contact Shelter Inc to see if you qualify.

925.335.0698



Get Connected California!

The Affordable Connectivity Program (ACP) is a federally funded initiative that offers a \$30 monthly discount on Home Internet and a one-time discount of up to \$100 for a computer or a tablet to eligible households. Find out if you're eligible and apply:

More information



866-696-8748



Additional Resources

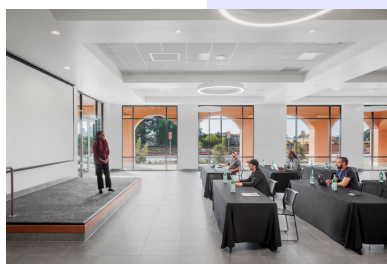
Facility Rentals:

510-215-3080



San Pablo Senior & Disabled Transportation:

510-215-3095



Bounce

Houses/Inflatables

Prohibited

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

RECURSOS

Programa de asistencia/alivio de alquiler de emergencia

¿Necesita asistencia de alquiler debido a Covid? Si actualmente tiene una vivienda y necesita asistencia con el alquiler o la hipoteca, comuníquese con Shelter Inc para ver si califica.

925.335.0698



¡Conéctate California!

El Programa de Descuentos para Internet (ACP) es una iniciativa financiada por el gobierno federal que ofrece un descuento mensual de \$30 dólares en Internet para el hogar y un descuento único de hasta \$100 dólares para una computadora o una tableta para hogares elegibles. Averigüe si es elegible y inscribase

Más información



866-696-8748



Recursos adicionales

Rentas de Salones:

510-215-3080



Transportación para San Pablo Mayores y con Discapacidad:

510-215-3095



Prohibidos los brincolines/inflables

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de brincolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.

RESOURCES

San Pablo Community Center NEW Business Hours

Monday – Friday 9:00 am – 5:00 pm

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



RECURSOS

Centro Comunitario de San Pablo NUEVO Horario

Lunes – Viernes 9:00 am – 5:00 pm

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



Church Lane Senior Center Business Hours

Monday – Friday 8:30 am – 4:00 pm

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806



El Centro de la Tercera Edad de Church Lane NUEVO Horario

Lunes – Viernes 8:30 am – 4:00 pm

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806

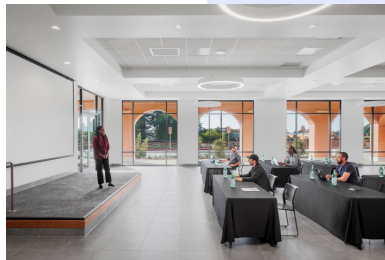
Additional Resources

Facility Rentals:

510-215-3080 

San Pablo Senior & Disabled Transportation:

510-215-3095 



Recursos adicionales

Rentas de Salones:

510-215-3080 

Transportación para San Pablo Mayores y con Discapacidad:

510-215-3095 

Bounce Houses/Inflatables Prohibited

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

Prohibidos los brincolines/inflables

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de brincolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.

BayREN CookSmart Pilot Program

For more information, contact:

Eliana Batrez (Eng/Span): eliana@sustainablecoco.org, (408) 313-1189

Doug Bleakly (Eng): doug@sustainablecoco.org, (925) 323-6296

What is CookSmart?

An initiative offering 100 Contra Costa residents the opportunity to experience induction cooking with a portable induction cooktop and up to 3 pieces of compatible cookware, completely FREE!

(While supplies last.)

Participant Requirements:

- Be 18 years or older
- Complete monthly surveys
- Attend 2 live virtual or in-person cooking demonstrations

What is induction?

Induction cooking directly heats cookware using magnetic fields, while a significant amount of the heat generated from traditional stovetop elements like electric coils or gas flames is wasted by heating the surrounding air instead.

Benefits of Induction:

- Safe to use
- Energy efficient
- Saves money
- Improves indoor air quality
- Easy to clean
- Precise temperature control
- Multiple safety features

A fun fact about induction:

Induction cooking is at least 50-60% more efficient than coil electric or gas stovetops. Electricity used to power an induction burner costs roughly \$0.50-\$0.60 per hour to operate versus an equivalent natural gas burner that costs roughly \$1.25-\$2.00 per hour.

Did you know?

Induction cooking requires compatible cookware- cast iron and magnetic stainless steel are two examples of induction friendly cookware.

Your cookware is most likely induction compatible if you're able to stick a household magnet securely to its bottom!

What cooktops are available?



Duxtop 9100 Single Burner Portable Induction Cooktop

BayREN CookSmart Pilot Program

Para más información, comuníquese con:

Eliana Batrez (Esp/Ing): eliana@sustainablecoco.org, (408) 313-1189

¿Qué es CookSmart?

Una iniciativa que ofrece a 100 residentes de Contra Costa la oportunidad de probar la cocina por inducción con una placa portátil de inducción y hasta 3 utensilios de cocina compatibles, ícompletamente GRATIS!
(Mientras duren los materiales.)

Requisitos para participantes:

- Tener más de 18 años
- Completar encuestas mensuales
- Asistir a 2 demostraciones de cocina virtuales o en persona

Beneficios de la Inducción:

- Seguro de usar
- Eficiencia energética
- Ahorra dinero
- Mejora la calidad del aire interior
- Fácil de limpiar
- Control preciso de la temperatura
- Múltiples funciones de seguridad

¿Sabías que?

La cocina por inducción requiere utensilios compatibles para funcionar: el hierro fundido (cast iron) y el acero inoxidable magnético (magnetic stainless steel) son dos ejemplos de materiales que son compatibles con inducción.

Es muy probable que tus utensilios de cocina sean compatibles con la inducción si puedes colocar un imán de manera segura en el fondo.

¿Qué es la Inducción?

La cocina por inducción calienta directamente los utensilios de cocina mediante campos magnéticos, mientras que una gran cantidad del calor generado por elementos de las estufas tradicionales, como bobinas eléctricas o llamas de gas, se desperdicia calentando el aire circundante.

Un dato divertido sobre la inducción:

*La cocina por inducción es al menos un 50-60% más eficiente que las estufas eléctricas o de gas natural. El uso de electricidad para **operar una placa de inducción cuesta alrededor de \$0.50-\$0.60 por hora**, en comparación con aproximadamente \$1.25-\$2.00 por hora en un hornillo equivalente que utiliza gas natural.*

¿Cuáles unidades están disponibles?



Duxtop 9100 Single Burner Portable Induction Cooktop





Financial assistance and energy saving solutions

Explore how to manage your energy costs with these assistance programs.

Bill management assistance

Get help to manage your bill.

Payment Arrangement Plans

Use flexible payments to get you back on track. To learn more, please visit pge.com/helpmepay, or call **1-800-743-5000**.

Budget Billing evens out the highs and lows of your monthly bills. To learn more, please visit pge.com/budgetbilling, or call **1-800-743-5000**.

Arrearage Management Plan (AMP) is a payment plan option that helps qualifying residential customers reduce unpaid balances on their energy bills. To learn more and apply for this program, please visit pge.com/AMP.

One-time assistance

Get help to pay past due bills.

Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)

Eligible customers may qualify for up to \$1,000 to help pay household energy costs, or receive in-home weatherization services. To learn how to apply, or to find a local service provider, please visit csd.ca.gov/energybills, or call the toll-free help line at **1-866-675-6623**.

Relief for Energy Assistance through Community Help (REACH) provides financial assistance during times of hardship. To qualify for an energy credit your past due bill balance cannot exceed \$300. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/REACH, or call **1-800-933-9677**.

Long-term assistance

Find ways to save money and reduce future energy bills.

California Alternate Rates for Energy Program (CARE) offers a monthly discount of 20% or more on gas and electricity. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/care, or call **1-866-743-2273**.

Family Electric Rate Assistance Program (FERA) provides a monthly discount of 18% on electricity to households with three or more people. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/fera, or call **1-866-743-2273**.

Energy Savings Assistance Program helps you reduce your energy bills with free energy-efficient home upgrades. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/esa, or call **1-800-933-9555**.

Additional solutions

Find support to manage household expenses.

California Lifeline Program offers a monthly discount on your phone service. To learn more, visit californialifeline.com.

Low-Cost Internet Solutions offers a \$30 monthly discount off fast home Internet. To learn more visit everyoneon.org.

Medical Baseline provides a lower rate on energy bills to customers with special energy needs related to a medical condition. For more information, please visit pge.com/medicalbaseline.

Power Saver Rewards Program helps you earn bill credits for temporarily reducing energy. To learn more, visit powersaver.pge.com.

SmartAC Program lets you earn incentives for device controls that shift energy usage. To learn more visit pge.com/smartac.

More information



Más información





Asistencia financiera y soluciones de ahorro de energía

Explore cómo administrar sus costos de energía con estos programas de asistencia.

Asistencia para la administración de facturas

Obtenga ayuda para administrar su factura.

Planes de pagos

Use pagos flexibles para volver a ponerse al día. Para obtener más información, visite pge.com/helpmepay o llame al 1-800-660-6789.

Budget Billing (Facturación económica) equilibra los altibajos de sus facturas mensuales. Para obtener más información, visite pge.com/budgetbilling, o llame al 1-800-660-6789.

El **Plan de Administración de Pagos Atrasados (AMP)**, por sus siglas en inglés es una opción de plan de pagos que ayuda a los clientes residenciales que reúnan los requisitos a reducir los saldos pendientes de pago de sus facturas de energía. Para obtener más información y solicitar este programa, visite pge.com/AMP.

Asistencia por única vez

Obtenga ayuda para pagar facturas vencidas.

Programa Low-Income Home Energy Assistance (LIHEAP)

Los clientes que reúnan los requisitos pueden recibir hasta \$1,000 para ayudar a pagar los costos de energía del hogar, o recibir servicios de aislamiento térmico en el hogar. Para obtener información sobre cómo presentar una solicitud o encontrar un proveedor de servicios local, visite csd.ca.gov/energybills, o llame a la línea de ayuda gratuita al 1-866-675-6623.

Relief for Energy Assistance through Community Help (REACH), por sus siglas en inglés proporciona asistencia financiera durante tiempos de dificultades. Para reunir los requisitos a fin de obtener un crédito de energía, el saldo de su factura vencida no puede superar los \$300. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/REACH, o llame al 1-800-933-9677.

Asistencia a largo plazo

Encuentre formas de ahorrar dinero y reducir las facturas de energía en el futuro.

El **Programa California Alternate Rates for Energy (CARE)** ofrece un descuento mensual del 20% o más en gas y electricidad. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/care, o llame al 1-866-743-2273.

El **Programa Family Electric Rate Assistance (FERA)** proporciona un descuento mensual del 18% en electricidad a hogares con tres o más personas. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/fera, o llame al 1-866-743-2273.

El **Programa Energy Savings Assistance** le ayuda a reducir sus facturas de energía con mejoras energéticamente eficientes y gratuitas a su hogar. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/esa, o llame al 1-800-933-9555.

Soluciones adicionales

Encuentre apoyo para administrar los gastos del hogar.

El **Programa California Lifeline** ofrece un descuento mensual en su servicio telefónico. Para más información, visite californialifeline.com.

Soluciones de Internet de bajo costo ofrece un descuento mensual de \$30 en Internet residencial rápido. Para obtener más información, visite everyoneon.org.

Medical Baseline proporciona una tarifa más baja en las facturas de energía a los clientes con necesidades especiales de energía relacionadas con un padecimiento médico. Para obtener información adicional, visite pge.com/lineabasemedica.

El **Programa Power Saver Rewards** le ayuda a ganar créditos en la factura por reducir temporalmente el consumo de energía. Para obtener más información, visite powersaver.pge.com.

El **Programa SmartAC** le permite ganar incentivos por los controles de los dispositivos que cambian el consumo de energía. Para obtener más información, visite pge.com/smartac.

More information



Más información



RESOURCES



If you or someone you know is experiencing a mental health crisis, help is available.

 **Call 844-844-5544**

About A3

A3 provides mental and behavioral health crisis support to **anyone, anywhere** at **anytime** in Contra Costa County.

Who We Are

A3 is a team of behavioral health professionals who are experts in mental health, substance use counseling, peer support and social needs.

What We Offer

- Help over the phone
- In-person care, if necessary
- Connection to services countywide
- Follow-up care

What to Expect

After calls to the A3 Miles Hall Crisis Call Center are answered, trained staff will provide care over the phone and assess if an in-person response would be beneficial. Staff will keep callers informed about the estimated time a response team will arrive at the location of the individual experiencing a crisis.

A3 prioritizes safety through ongoing collaboration with local law enforcement. In certain situations, based on careful evaluation, A3 staff and law enforcement may work together to provide the best possible support.



Mental Health Crisis Support

A Need for Help

There are several ways to connect with the A3 Miles Hall Crisis Call Center, including options like 911, 988 and community health providers. However, the direct number is **844-844-5544**.

Someone to Talk To

Care begins as soon as a call to the call center is answered. Trained staff provide support over the phone, triage presenting issues and determine when an in-person response is necessary.

Someone to Respond

Specially trained teams are dispatched to the person in need to address the crisis and provide care.

A Place to Go

The team may determine the person in crisis needs a place to go to get more support, and can connect them to services countywide.

Follow Up Care

A3 provides ongoing support through regular follow-up and connection to services.



RESOURCES



Status Update

WHERE WE STAND TODAY

- Operating: Daily, 8 a.m. – 12:30 a.m.
- People Served: Contra Costa Health initiated a data tracking system on July 1, 2023. Information provided is based on calls received between July 1 – Oct. 23, 2023. Please note this information may change as the process is refined.
 - 97% of calls were answered in less than one minute.
 - 48.8% of calls were from family or law enforcement.
 - 1,742 calls were assessed for services.
 - 28% of calls were determined to be a mental health crisis.
 - 74% of mental health crisis calls resulted in field visits, while 35% were addressed over the phone.
 - The average call lasted just over 11 minutes.

Mobile Response:

- There are currently 25 teams serving the county.
- The average response time dispatch to arrival was 22 minutes.
- On average, a team spends an hour and 29 minutes from dispatch to return to office.

Staffing:

- We're still hiring. Recruitment flyers are available at cchealth.org/a3/apply.php.

WHAT'S COMING NEXT

Fall 2023

- Multi-agency collaboration to finalize countywide dispatch process
- Youth Crisis Stabilization Unit (CSU)

Winter 2023

- Services offered 24/7
- Expansion of mobile teams
- Law enforcement training

2024

- ◦ 34 mobile teams
- ◦ Expansion of treatment destinations & services
- ◦ Formal evaluation

RECURSOS

Actualización del Estatus

CUÁL ES LA SITUACIÓN ACTUAL

- Horarios de operación: Diario de 8 a.m. –12:30 a.m.
- Personas atendidas: Los Servicios de Salud de Contra Costa implementaron un sistema de seguimiento de datos el 1 de julio del 2023. La información proporcionada se basa en las llamadas que se recibieron entre el 1 de julio y el 23 de octubre del 2023. Tenga en cuenta que esta información puede cambiar a medida que se perfeccione el proceso.
 - El 97% de las llamadas se contestaron en menos de un minuto..
 - El 48.8% de las llamadas fueron de miembros de la familia o de las fuerzas encargadas del cumplimiento de la ley.
 - Se valoraron 1,742 llamadas para recibir servicios.
 - En el 28% de las llamadas se determinó que se trataba de una crisis de salud mental.
 - El 74% de las llamadas por crisis de salud mental resultaron en visitas al lugar, mientras que el 35% se atendieron por teléfono..
- La llamada promedio tuvo una duración de poco más de 11 minutos.

Respuesta móvil:

- Actualmente hay 25 equipos que prestan servicio en el condado.
- El tiempo de respuesta promedio entre el envío del equipo por parte del despachador y la llegada fue de 22 minutos.
- En promedio, cada equipo tarda una hora y 29 minutos desde el momento del despacho hasta su regreso a la oficina.

Dotación de personal:

- Seguimos contratando personal. Consulte los folletos de reclutamiento en cchealth.org/a3/apply.php.

QUÉ SIGUE

Otoño 2023

- Colaboración entre múltiples agencias para finalizar el proceso de despacho en todo el condado
- o Unidad de Estabilización para Casos de Crisis Juvenil (CSU)

Invierno 2023

- Ofrecer servicios 24/7
- Ampliar los equipos móviles
- Entrenamiento sobre el cumplimiento de la ley

2024

- 34 equipos móviles
- Ampliar los servicios y destinos de tratamiento
- Evaluación formal

RECURSOS



Si usted o algún conocido
tiene una crisis de salud
del comportamiento, hay
ayuda disponible.

 Llame al 844-844-5544

Apoyo para Casos de Crisis de Salud Mental

Una necesidad de ayuda

Hay varias maneras de ponerse en contacto con el Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis, incluyendo opciones como marcar al 911 o al 988 o a través de los proveedores de salud de la comunidad. Sin embargo, el teléfono directo es 844-844-5544.

Alguien con quien hablar

Los cuidados comienzan desde el momento en que respondemos a su llamada en el centro de atención telefónica. Nuestro personal entrenado proporciona apoyo por teléfono, clasifica los problemas y determina si es necesario responder en persona.

Alguien que responda

Los equipos especialmente entrenados acuden con la persona necesitada para atender la situación de crisis y proporcionarle cuidados.

Un lugar donde ir

Es posible que el equipo médico determine que la persona en estado de crisis necesita un lugar a donde ir para recibir más apoyo y pueda ponerla en contacto con los servicios disponibles en todo el condado

Cuidados de seguimiento

A3 proporciona apoyo continuo mediante el seguimiento periódico y la referencia a los servicios.

Acerca de A3

A3 proporciona servicios para casos de crisis de salud mental y del comportamiento a cualquier persona, en cualquier lugar y en cualquier momento en el Condado de Contra Costa.

Quiénes Somos

A3 es un equipo de profesionales de la salud del comportamiento que se especializan en salud mental, uso de sustancias nocivas, apoyo entre pares y necesidades sociales.

Qué Ofrecemos

- Ayuda por teléfono
- Cuidados en persona, si es necesario
- Referencia a otros servicios en todo el condado
- Cuidados de seguimiento

¿Qué puede esperar

Cuando usted llame al Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis, nuestro personal entrenado le atenderá por teléfono y valorará si sería conveniente responder en persona. El personal le mantendrá informado sobre la hora estimada en la que un equipo de respuesta llegará al lugar donde se encuentra la persona en estado de crisis.

A3 da prioridad a la seguridad a través de la colaboración continua con las fuerzas de seguridad locales. En ciertas situaciones y después de una cuidadosa evaluación, el personal de A3 y las fuerzas del orden pueden colaborar para proporcionar el mejor apoyo posible.



Free Waste Disposal Options



FREE WASTE DISPOSAL OPTIONS



Free Home Pickup

For Single Family & Duplex Households only

CURBSIDE BAGGED PICKUP

- Up to 15 bags (bag size: 35 gallon) of miscellaneous home or yard waste
- 2 free bagged curbside collections per year

Call Republic Services to schedule a pick-up (510) 262-7100
No Construction, demolition and hazardous wastes accepted

CURBSIDE BULKY ITEM & E-WASTE PICKUP

- 1 large item or 5 e-waste items Examples: furniture, household appliance, TV
- 1 bulky curbside collection per year



Citywide Programs

For Residents of Incorporated San Pablo

DUMP VOUCHER PROGRAM

- May use once per fiscal year (July 1-June 30)
- Free voucher worth \$60 for Single-family residences, \$90 for Multi-family residences
- Bring ID & utility bill to City Hall-Public Works Dept. 1000 Gateway Avenue, 2nd floor, Mon-Th 7:30a-4p
- Voucher credited towards waste disposal at the Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd., Richmond)

DUMPSTER DAY EVENTS

- Call the Maintenance Division at (510) 215-3070 or check City calendar
- Personal vehicle with up to 2 cubic yards of home or yard waste
- Bring ID and utility bill to show proof of San Pablo residency
- 2600 Moraga Rd, San Pablo, unless otherwise noted



Specialty Drop Off

For Residents of West County & San Pablo

HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE

- Free disposal of up to 15 gallons or 125 pounds of electronics, oil, paint, batteries, etc.



- Bring ID or current utility bill to show proof of residency, & items to facility
- West County Household Hazardous Waste Facility, 101 Pittsburg Ave, Richmond
Wednesday through Saturday: 9AM—4PM (closed 12PM - 12:30PM)

FREE MATTRESS RECYCLING

- 3 items per month at no cost
Example: Mattress, Box Spring, Futon



Free Compost Soil

For Residents of West County & San Pablo

- Up to 2 cubic yards of free compost material per month
- Bring ID for proof of residency

This is self-service only, so please bring a shovel and your own bag, bin, or bucket to load the material

- West County Resource Recovery Center
101 Pittsburg Ave., Richmond
- 1st Wednesday of the month
9am — 4pm (closed 12 — 12:30pm)



For more information call the City of San Pablo - Environmental Services Division at (510) 215-3064

Public Works counter hours: (M-Th) 7:30am-4:00pm; closed on Fridays

LEAVING TRASH ON THE STREET, SIDEWALK, OR OTHER PUBLIC PLACE IS AGAINST THE LAW AND SUBJECT TO FINES.

Opciones gratuitas de eliminación de residuos




OPCIONES GRATUITAS DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Recogida Gratuita

RECOGIDA DE LIMPIEZA DE ACERA

-  2 recolecciones en la acera por año
-  Hasta 15 bolsas (tamaño de la bolsa: 35 galones) de desechos diversos del hogar o jardín

RECOLECCIÓN DE RESIDUOS VOLUMINOSOS EN LA ACERA

-  1 recolección en la acera por año
-  1 artículo grande o 5 artículos de residuos electrónicos (muebles, electrodomésticos, etc.)



 **Llame a Republic Services para programar una recogida (510) 262-7100**
No residuos de construcción, demolición o residuos peligrosos

Programas Municipales

EVENTOS DEL DÍA DEL BASURERO

-  Llame a la División de Mantenimiento al (510) 215-3070 o consulte el calendario de la ciudad
-  Vehículo personal con hasta 2 yardas cúbicas de desechos domésticos o del jardín
-  Presente identificación y factura de servicios públicos para mostrar prueba de residencia
-  2600 Moraga Rd, San Pablo, a no ser que se especifique lo contrario

PROGRAMA DE CUPONES DE BASURA

-  Una vez al año fiscal (1 de julio — 30 de junio)
-  Cupon gratuito por valor de \$60 para viviendas unifamiliares, \$90 para viviendas multifamiliares
-  Presente identificación y factura de servicios públicos al ayuntamiento, 1000 Gateway Ave, 2do piso
-  Use los cupones para desechar artículos en Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd, Richmond)



Entrega Gratuita

RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

-  Hasta 15 galones o 125 libras de electrónicos, aceite, pintura, baterías, etc. sin costo

RECICLAJE DE COLCHONES

-  3 artículos por mes sin costo
Ejemplo: colchon, somier, futon





-  Presente identificación o factura de servicios públicos para mostrar prueba de residencia y traiga los artículos a la instalación.
-  Instalación de residuos domésticos peligrosos, 101 Pittsburg Ave, Richmond de miércoles a sábado: 9AM—4PM (cerrado de 12 pm a 12:30 pm),

Abono Gratis

RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

-  Hasta 2 yardas cúbicas de abono cada mes
-  Presente su identificación o comprobante válido de residencia en la instalación
-  Únicamente autoservicio, tiene que traer su propia bolsa, contenedor o balde y pala para cargar el material

RECICLAJE DE COLCHONES

-  West County Resource Recovery Center 101 Pittsburg Ave, Richmond
-  1er miércoles de cada mes 9am — 4pm (Cerrado de 12-12:30 p.m.)



Para más información, llame a la Ciudad de San Pablo - División de Servicios Ambientales al (510) 215-3064
 Horario del mostrador público del Departamento de Obras Publicas (Lun-Juev) 7:30am-4:00pm; cerrado los viernes
DEJAR BASURA EN LA CALLE, LA ACERA, U OTRO LUGAR PÚBLICO ESTÁ EN CONTRA DE LA LEY Y ESTÁ SUJETO A MULTAS.




IMPORTANT ANNOUNCEMENT Holiday Closure

**CITY HALL OFFICES AND LOBBY WILL BE
CLOSED FOR OBSERVANCE OF**

Juneteenth

Wednesday, June 19, 2024

Regular business hours will resume Thursday, June 20, 2024




ANUNCIO IMPORTANTE DÍA FERIADO

**LAS OFICINAS ADMINISTRATIVAS DE LA CIUDAD DE
SAN PABLO ESTARÁN CERRADAS EN OBSERVACIÓN DE:**

Juneteenth

Miércoles, 19 de junio del 2024

Abriremos el Jueves, 20 de junio, 2024 al horario regular